



毡帐胡琴出塞曲,兰塘越棹弄潮声。何言此处同风月,蓟北江南万里情。白居易将自然景色与人情风貌融进诗中,表达了自己对家乡的思念。

千年后的意大利米兰街头,来自潍坊的留学生郑晓慧,以一曲曲或铿锵或柔和的二胡乐曲,与无数身在异乡的异客,带来家乡的声音。

演奏二胡,燃爆意大利街头

近半年来,郑晓慧通过自媒体账号“胖二胡 PangErhu”发布她在异国街头拉二胡的视频,吸引了国内外网友的关注。在视频数百万点击量背后,是她十多年对中国传统乐器和文化的坚守。

“小时候比较活泼好动嘛,爸妈就想让我学一门乐器,能专注一点。很多小朋友学习乐器的时候会排斥反复练习,但我却沉浸其中,这可能就是缘分吧。”郑晓慧回忆道。

据郑晓慧说,自己九岁与二胡结缘,在初一顺利考完二胡十级后,又跟着专业

老师深入学习多年。十多年的相处与磨合,二胡早已成为她的朋友,是她生活中不可缺少的一部分。

谈及在意大利街头表演的契机,郑晓慧表示自己多年前就有这样的想法,但由于客观原因一直未能实现。“到米兰留学后,我常常在大街小巷看到很多街头表演,跳舞、唱歌、拉小提琴等等,艺术氛围相当浓厚,去街头演出的念头就在那时候又一次被点燃。”郑晓慧说。

2023年,郑晓慧成功申请到在米兰运河边表演的位置。她直言,刚开始表演时会感到紧张,但观众的热情反馈总能让她迅速进入状态。“因为我是站着拉二胡的,身体会有一些摇摆,这时候现场观众也会一边鼓掌一边摇摆,甚至还有90多岁的老大爷在跟着旋律舞蹈。”这些都让我很快放松下来,安心享受音乐。”

随着表演场次的增多,郑晓慧的同学建议她把演出视频发到网络上,让更多人领略二胡的魅力。慢慢地,她的街头二胡演奏受到越来越多的关注,还成功吸引来意大利当地媒体。

玩转二胡,交融东西方文化

2023年4月,郑晓慧开始固定利用业余时间,在米兰街头演奏二胡,每个月演出三四场。

“刚开始演出的时候,我只是拉二胡,

但有网友建议表演时可以穿上汉服,我觉得这个主意很不错,可以达到宣传民乐和传统服饰的双倍效果!”自从穿上汉服,每每走在去演出的路上,郑晓慧都会吸引很多目光,也常常会有人上前邀请合影。“他们会称赞‘衣服真漂亮’,每当这时候,我便觉得特别自豪。”郑晓慧笑道。

眼前是身着传统雅致汉服的东方女孩,远处是欧式建筑风情的老街区,耳边是时而高亢激昂、时而窃窃低语的弦乐声……画面充满了文化碰撞的奇异之美,这种碰撞不仅存在于路人的观看画面中,更存在于郑晓慧的歌声里。

传统的二胡曲目往往深沉而舒缓,而在意大利这个充满活力和热情的国家,欢快的旋律更容易引发观众的共鸣。郑晓慧分享道:“有一次在威尼斯表演,前一首是一首很深沉的曲子《雨碎江南》,小朋友都趴在地上听,但当音乐换成《赛马》的时候,他们突然都站起来开始跳舞。后来,我就开始尝试表演一些大家耳熟能详的歌曲,比如说周杰伦的《兰亭序》《青花瓷》,意大利民歌《姑娘再见吧》等等。”

歌曲改编并非易事,二胡结构的特殊性更是加大了改编的难度。“有一些乐器,比如钢琴,按哪个键就会发出哪个音。但二胡只有两根弦,音准等都需要慢慢地摸索和调整。”郑晓慧坦言,改编对她来说是极大的挑战,她付出了大量的时间和精力,

希望以年轻人的视角和方式,让二胡演奏变得更时尚、活泼,更贴近年轻人的审美趣味。

在演出形式上,郑晓慧也花费了许多心思。她尝试让二胡与琵琶、传统武术、戏腔等相结合,与其他年轻人一起演出的《醉拳》《赤伶》等曲子都很受欢迎。郑晓慧笑称,她和另一位会武术的留学生在街头表演《醉拳》时,不少外国人认为是某种新奇、神秘的“功夫”演出,纷纷询问他们的社交媒体账号。

走向国际,登上米兰时装周

中国和意大利在历史上就有过文化交流。几百年前,马可·波罗在游记里向意大利人讲述他在东方的经历;100年前,《茉莉花》成为意大利著名歌剧《图兰朵》中较鲜明的具有中国元素的音乐符号。

过去的近一年时间,从米兰到威尼斯、莱科、佛罗伦萨,再到巴黎,郑晓慧跨越欧洲多个城市,演出几十场,为街头行人尽情演绎《赛马》《兰亭序》《牧羊曲》《葬花吟》《水龙吟》《一剪梅》等不同风格的曲子,用音乐的形式将中国与意大利又一次紧密结合在了一起。

街头表演常常需要与观众交流,在交流过程中郑晓慧发现,中国文化在海外已经具有一定的影响力。“在米兰街头经常能看到穿汉服的中国人,春节等中国传统

节日时,在唐人街还能看到穿汉服的外国人。在街头表演时,有些外国人还会告诉我,他们知道二胡这个乐器,听过用它演奏的乐曲。”

在欧洲街头表演的时间里,不论是线上还是线下,郑晓慧都得到了许多正向反馈。“曾有外国人看完演出后对我说,他也想学习二胡。还有的家长告诉我自己的孩子看了视频后也想学习,希望我能推荐一把合适的二胡。在媒体平台上,还有人留言说希望可以像我一样进行街头演出,宣传民乐。”郑晓慧用“蒲公英的种子”来形容自己的表演,这些表演让世界看到了中国传统文化之美。

随着越来越多的人看到郑晓慧的演出,她有了登上更大舞台展示中国传统文化的机会。巴黎歌剧院的音乐家曾邀请她去巴黎中国文化中心,和大提琴家共同演奏《赛马》;她还登上了2023年秋季米兰时装周进行演奏;演奏的视频曾被多个国家社交媒体平台转发……郑晓慧的演出让国际观众感受到了中国文化的博大精深和独特韵味,也让世界更加了解和欣赏中国传统文化。

“音乐是无国界的,文化交流不会因为语言不通而被阻碍,不管将来我做什么工作,在哪里生活,都会一直把二胡带在身边,让更多人了解中国民乐。”谈及未来,郑晓慧这样说。(据《南方都市报》)

传承经典美食 弘扬传统文化

第六届济南天桥堤口美食文化节火热进行



□ 记者 蔡振华 李婵娟
通讯员 史大鑫

本报讯 人间烟火气,最抚凡人心,当盛夏遇上美食节,夏天的快乐说来就来。6月14日,由济南市天桥区堤口路街道党工委、

办事处主办,堤口庄社区居委会承办的第六届济南天桥堤口美食文化节火热启幕。本届美食文化节以“传承经典美食,弘扬传统文化”为主题,旨在通过美食这一载体,传承和弘扬堤口地区饮食文化,促进当地经济社会发展。

美食节现场人头攒动,欢声笑语此起彼伏。风味鲜老店的卤味香气四溢,让人忍不住驻足品尝;麻记老济南油炸

羊肉串的摊位前,顾客们排起了长龙,只为那一口外酥里嫩的美味;纯正牛骨髓和红柳枝大串更是让人垂涎欲滴,每一口都是满满的幸福感……除了美食,这里还有丰富的文化活动和精彩表演,为美食节增

添了无限活力和激情。

当地市民和游客纷纷表示,美食节不仅是一场味蕾的盛宴,更是一次文化的传承和弘扬。在这里不仅可以品尝地道的堤口美食,感受堤口人的热情好客,还可以体验堤口地区独有的美食文化和传统特色,一举多得。

“这次美食文化节,我们希望通过美食这一载体,让更多人了解和喜爱堤口美食文化。”堤口庄社区委员会书记、居民委员会主任杨建奎说,“同时也希望通过活动,推动堤口经济与文化深度融合,为辖区经济发展注入新活力!”

据了解,堤口庄美食具有深厚的历史文化底蕴和独特的地方传统风味特色,堤口名吃更是体现了堤口地区特有的餐饮文化和地域民族特征。本届美食节将持续至6月23日,让我们相约堤口美食文化节,在美食中品味乡愁,在舌尖上追寻传统。

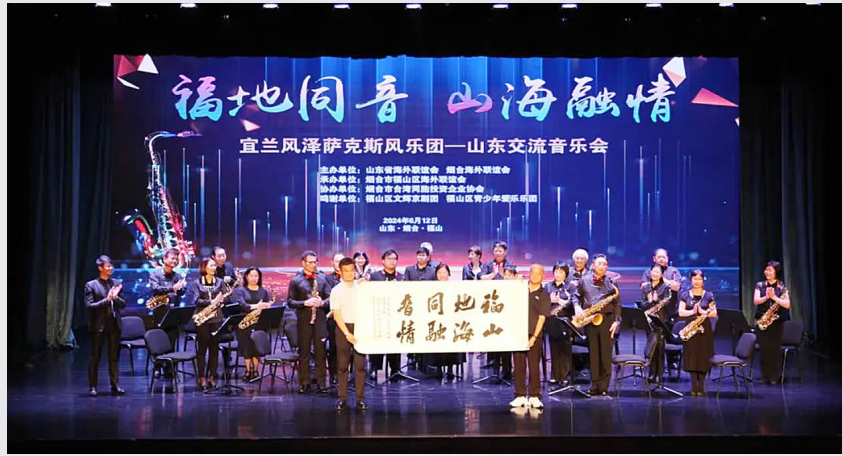
图片新闻



山东省海外交流协会常务理事、葡萄牙中国北方侨商会会长陈强日前向中国华侨历史博物馆捐赠15件珍贵藏品,这些藏品涵盖清代、民国及现代的版画、地图、图书等,是中西方文化交融的生动见证。中国华侨历史博物馆馆长宁一接受捐赠,并向陈强颁发捐赠证书。(葡萄牙中国北方侨商会)



青岛市文登区委统战部近日开展“师恩童心 梦想起航”系列助学活动,侨界爱心人士和致公党文登区支部为宋村小学、侯家“强生”第二爱心小学的百余名学生送上爱心礼包。爱心人士、坦桑尼亚华侨王香宇阿姨在视频连线中表示,希望学生们珍惜童年美好时光,努力学习,拼搏进取,以真才实学振兴伟大祖国。(青岛市文登区委统战部)



近日,“福地同音 山海融情”宜兰风泽萨克斯风乐团—山东交流音乐会在烟台市福山区举办。来自台湾的宜兰风泽萨克斯风乐团和福山文辉京剧团、福山青少年爱乐乐团同台演奏《宝岛》《木棉道》《梨花颂》等精彩曲目,展现出两岸同胞同心同行、共向未来的美好期冀和共同愿景。(烟台市福山区委统战部)

经验交流

三措并举 写好新时代“侨”文章

青岛市即墨区委统战部坚持“以侨为本、为侨服务”的宗旨,牢牢把握“根魂梦”侨务工作主线,积极融入中心,服务大局,强化为侨服务举措,团结带领广大侨胞和归侨侨眷努力写好新时代即墨“侨”文章。

聚焦阵地建设,做好“领侨”文章。强化学习引领。深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的二十大精神,组织侨界代表人士开展习近平总书记视察山东重要讲话重要指示精神专题学习、参观莲花山美丽乡村示范区等活动,凝聚侨界群众思想共识,引导侨界群众听党话、跟党走。夯实组织基础。高标准建设“暖侨之家”,按照“有组织、有队伍、有经费、有阵地、有活动”的标准,

建立规章制度、人员档案,开辟侨法宣传角,创建特色活动集锦等,充分团结凝聚侨界群众。抓实底数排摸。完善“大统战”工作机制,建立大统战工作格局,组织镇街对即墨籍侨胞和归侨侨眷常态化摸排,建立重点人士数据库和回国定居人员专门档案,完善工作基础“明细账”,夯实侨界基础数据。

着力为侨服务,做好“暖侨”文章。开展侨爱帮扶活动。持续开展“暖侨凝心”“服务一户实体企业”“帮扶一户困难群众”等活动,密切与有关部门沟通协调,为侨资企业、困难侨界群众办实事、解难题;建立“侨帮侨”互助机制,协调侨界热心企业、热心人士与困难归侨侨眷结成帮扶对子、签订帮扶协议等,传递爱心的同时营造了侨界互帮互助的浓厚氛围。实施护侨贴心行动。依托即墨古城“山东省华侨国际文化交流基地”和“暖侨之家”等活动阵地开展侨法宣传,发放侨法宣传资料,定期组织侨法专题讲座、侨法宣传月活动,将护侨、暖侨、助侨、惠侨的理念落到实处,营造了宣传侨法、学侨法、知侨法的良好氛围。完善慰侨走访机制。常态

化开展“代侨探亲”和“一季度一走访”上门服务活动,及时掌握侨情动态变化,提高工作的针对性和精准性。在中秋、春节等传统节日,通过多种形式与海外华侨华人及侨社团沟通联络,不断拓展联谊交友的广度与深度,提高工作的精准性与实效性。

发挥侨智侨力,做好“聚侨”文章。互动交流有方法。组织侨务干部走进青岛海洋地质研究所,与侨界高层次人才面对面交流互动。与山东大学联合开展侨界师生走进即墨活动,以侨为桥,引导更多侨界高层次人才关注、支持本土经济社会发展。宣传推介有行动。通过召开座谈会、茶话会、云上交流等形式,搭建平台、沟通乡情,广泛积累侨情资料,鼓励和吸引海外即墨人把好项目、好产品、好经验带回家乡。春节前夕,向全区侨界人士发放2024年春节家书,为侨界人士送去新年祝福,号召广大侨胞关注支持家乡建设,主动宣传即墨,推介即墨。搭建平台有成效。充分发挥特色优势,打造美即生物制药有限公司、兴华幼儿园、汽车产业新城、瑞博职业培训学校、通济街道办事处、维普养老产业有限公司6处侨星苑,千惠集团和可诚塑胶有限公司2处新侨创新创业示范基地,并以此为载体,积极开展各类涉侨服务,取得良好成效。

(青岛市即墨区委统战部)

韩国代表处 代表:李忠宪 韩国支局 支局长:李忠宪 地址:首尔市中区退溪路18-gil 10 403号(南山洞1街,湖京 Building) 电话:(323)265-1317
北美办事处 主任:王艾伦 地址:870 Monterey Pass Road Monterey Park,CA91754
美国加州办事处 主任:毛邦杰 地址:8911LaRiviera Dr.Sacramento,CA95826 U.S.A
马来西亚办事处 主任:戴小华 地址:Tingkat4,Wisma MCA,163,Jalan Ampang,50450 Kuala Lumpur P.O.Box 10626,50720 Kuala Lumpur Malaysia
澳大利亚办事处 主任:李树军 地址:185/418St KildaRD.Melbourne 3004,Victoria Australia.

电话:02-318-0472 传真:(626)573-3078 E-mail:ellenwang808@yahoo.com
电话:(916)362-3198 传真:(916)368-8938
电话:03-21619709,21623646 传真:03-21623646
电话/传真:(613)9866 6856 E-mail:shujunli@bigpond.net.au